

## שופטים ד:א-ט - בין ברק לדבורה

### 1. רד"ק

(ט) כי ביד אשה - י"מ יעל שנמכר סיסרא בידה ועל פי הנבואה אמרה זה ואיננו נכון לענין הפסוק שאמר אפס כי לא תהיה תפארתך אלא פירושו כך אם אלך לא תהיה תפארתך כי על ידי תהיה התשועה ויאמרו כי ביד דבורה ימכור ה' את סיסרא ולא תהיה התשועה הזאת נקראת על שמך :

### Midrash Rabbah - Lamentations Prologue XXX

There arose four kings each of whom made a different request, viz., David, Asa, Jehoshaphat, and Hezekiah.

David said, Let me pursue mine enemies, and overtake them (Ps. XVIII, 38). The Holy One, blessed be He, said to him, 'I will do so.' So it is written, And David smote them from the twilight even unto the evening of the next day (I Sam. XXX, 17).

Asa stood up and said, 'I have not the strength to slay them, but I will pursue them and do Thou perform [the slaying].' He replied to him, 'I will do so'; as it is said, And Asa... pursued them (II Chron. XIV, 12), and it is not written here, and they were shattered before Asa, but before the Lord and before His host.

Jehoshaphat stood up and said, 'I have the strength neither to slay nor to pursue, but I will utter a song and do Thou perform [the slaying and pursuing].' The Holy One, blessed be He, replied, 'I will do so'; as it is said, And when they began to sing and to praise, the Lord set liars-in-wait (ib. XX, 22).

Hezekiah stood up and said, 'I have the strength neither to slay nor to pursue nor to utter a song, but I will sleep upon my bed and do Thou perform [all these things].' The Holy One, blessed be He, replied, 'I will do so'; as it is said, And it came to pass that night, that the angel of the Lord went forth, and smote in the camp of the Assyrians (II Kings XIX, 35).

### 2. איכה רבה פתיחתות ד"ה ל זבדי בן

ארבעה מלכים היו מה שתבע זה לא תבע זה , ואלו הן **דוד ואסא ויהושפט וחזקיהו**

**דוד** אמר (תהלים י"ח) אֶרְדּוֹף אוֹיְבֵי וְאֲשִׁיגֵם אִמְרוּ לוֹ הַקִּבִּי אֲנִי עוֹשֶׂה כֵן הֵחָד (ש"א ל') וַיִּכֶם דָּוִד מֵהַנֶּשֶׁף וַעַד הָעֶרֶב לְמַחֲרָתָם

עמד **אסא** ואמר : אני אין בי כח להרוג להם אלא אני רודף אותם ואתה עושה , אמר לו אני עושה שנאמר (דהי"ב י"ד) וַיִּרְדְּפֵם אֲסָא וְהָעָם אַשֶׁר עִמּוֹ ... כִּי נִשְׁבְּרוּ לִפְנֵי ה' וַלְפָנָי מִחֲנָהוּ . לפני אסא אין כתיב כאן אלא לפני ה' ולפני מחנהו

עמד **יהושפט** ואמר אני אין בי כח לא להרוג ולא לרדוף אלא אני אומר שירה ואתה עושה , (עיי' דברי הימים ב פרק ב - א) לְהִינּוּ הַלֵּא תִשָּׁפֵט בָּם כִּי אֵין בָּנוּ כֹּחַ לִפְנֵי הַהַמּוֹן הַרֵב הַזֶּה הִבָּא עָלֵינוּ וְאֲנַחְנוּ לֹא נָדַע מִה נַעֲשֶׂה כִּי עָלֵינוּ עֵינֵינוּ : אמר לו הקב"ה אני עושה שנאמר (שם כ') וּבָעֵת הַחֲלוּ בְרָנָה וַתִּהְלֶה נֶתַן ה' מֵאֲרָבַיִם עַל בְּנֵי עֲמוּן מוֹאָב... וַיִּנְגְּפוּ :

עמד **חזקיהו** ואמר אני אין בי כח לא להרוג ולא לרדוף ולא לומר שירה אלא אני ישן על מטתי ואתה עושה , אמר לו הקב"ה אני עושה שנא' (מל"ב י"ט) וַיְהִי בַלַּיְלָה הַהוּא וַיֵּצֵא מִלֶּאךְ ה' וַיֵּן בְּמַחֲנֵה אֲשׁוּר מֵאָה שְׁמוֹנִים וַחֲמִשָּׁה אֶלֶף וַיִּשְׁפִּימוּ בְּבֶקֶר וְ הִנֵּה כָלֵם פְּגָרִים מוֹתִים :

### ספרי דברים פיסקא שכה ד"ה (לה) לי

(לה) לי נקם ושלם , אני נפרע מהם בעצמי לא על ידי מלאך ולא על ידי שליח כענין שנאמר + שמות ג י + ועתה לך ואשלחך אל פרעה ואומר + מ"ב יט לה + ויצא מלאך ה' ויך במחנה אשור...